ДО УВАГИ АВТОРІВ
видань Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України

1. ЗАГАЛЬНІ РЕДАКЦІЙНІ ВИМОГИ

Збірник/монографія репрезентує проблеми історії, археології, етнографії, філології (українська мова та література).

До друку приймаємо раніше неопубліковані наукові статті, публікації документів і пам'яток, бібліографічні та джерелознавчі огляди, рецензії на нові видання.

Редакційна колегія не розглядатиме текстів, що не відповідатимуть вимогам.

Редакційна колегія має право редагувати, скорочувати, а також відхиляти подані матеріали. За зміст публікації, достовірність фактів, цитат, дат, імен тощо відповідає автор.

! Статті/розділи монографії аспірантів та осіб без наукового ступеня приймаємо лише за наявності завіреної рекомендації наукового керівника.

До рубрик «Постаті» й «Огляди та рецензії» обов'язково подавати ілюстрації.

Усі статті/розділи монографії, які надійшли до редакції, проходять процедуру **незалежного таємного** рецензування (якість дослідження, оригінальність, новизна, структура).

Мова фахових видань – українська, польська, англійська, монографій – українська.

Обсяг – до 20–40 тис. знаків (із пробілами).

Матеріали надсилати у форматі Word (.doc), шрифт – Times New Roman, кегль – 14, міжрядковий інтервал – 1,5. Якщо використано інші шрифти, то обов'язково їх додати.

Параметри сторінки: формат – А4, усі поля – по 2 см, абзац – виставити в меню «Основне > абзац > спеціальний відступ» – 1 см.

Основний текст формувати по ширині та без переносів слів.

Абревіатури (або скорочення) вводити в текст у дужках після першої згадки відповідного повного словосполучення і лише потім ними можна послуговуватися.

Скорочення назв джерел (архіви, словники, енциклопедії та ін.) подавати в літературі після бібліографічного опису (див. Україна_зразок оформлення_2023).

Іноземні імена (і дослідників, і історичних постатей) перший раз подавати **транслітерацією** повністю українською, у дужках – мовою оригіналу. Наприклад: Жан-Вільям Ляп'єр (Jean-William Lapierre), Міхаіл Сєргєєв (Михаил Сергеев), Владіслав Лозіньскі (Władysław Łoziński).

Розрізняти тире (середнє) (–) та дефіс (-). Дефіс – це знак, що з'єднує частини складних слів. Під час друку має позначення маленької горизонтальної рисочки (-) та не відокремлюється пробілами від слів. Тире – це розділовий знак, що використовується для позначення прямої мови, пауз, перед це (це є), оце, то, ось (це) значить.

Апостроф має виглядати так – ' .

Роки, що не збігаються з календарними, подавати через скісну риску (1997/1998 н. р.; 2012/2013 бюджетний рік).

Цитати подавати тільки в таких лапках – « ». Якщо є цитата в цитаті, то використовувати подвійне накреслення лапок «"…"».

Для мовознавців: приклади виділяти курсивом, значення слова подавати в семантичних лапках (' ').

Відділяти нерозривним пробілом (одночасне натискання клавіш Ctrl+Shift+Пробіл) знаки і літери на позначення томів, частин, параграфів, пунктів, номерів, сторінок, відсотків, градусів тощо від наступної цифри (§ 1; Т. 1; с. 1–2; 11 %; № 1); загальноприйняті позначення одиниць виміру від попередньої цифри (11 км; 10 грн; 4 тис.); ініціал та прізвище (М. Грушевський); скорочення після переліків (і т. п., і т. д.); перед географічними назвами (с. Сокільники, м. Львів, р. Сян).

Використовувати скорочення: р., рр., ст. (перед скороченням – нерозривний пробіл). Скорочення на зразок 50-ті, 1-го друкувати через дефіс. Часові та числові інтервали оформляти через середнє тире без пробілів (січень–лютий; 1950–2010, 1–2).

Авторський коментар подавати у квадратних дужках (прямим шрифтом), після середнього тире – ініціали автора (курсивом), наприклад: [Другої світової війни – *М. Р.*].

Примітки (пояснення, коментарі, уточнення, «ліричні відступи») подавати в **посторінкових виносках**, застосовуючи автоматично безперервну нумерацію в межах статті (кегль – 12).

Ілюстрації (світлини, рисунки) подавати окремими файлами. Ілюстрації повинні бути пронумеровані за порядком їхнього розташування в тексті, наприклад 01.jpg, 02.tif. Ілюстрації мають бути доброї якості (300 dpi) (збережені у форматах *.tif, *.eps або *.jpg). На кожну в тексті обов'язково повинно бути покликання (див. рис. 1 або рис. 1). Підписи до ілюстрацій подавати наприкінці тексту статті, а не окремим файлом.

Таблиці подавати в тексті (кегль – 12, міжрядковий інтервал – 1). Вони повинні бути пронумеровані за порядком їхнього розташування в тексті. На кожну таблицю обов'язково має бути покликання (див. табл. 1 або табл. 1). Набирати їх необхідно у програмі Word.

Назву подавати перед таблицею за зразком:

Таблиця 1

Динаміка семантичних змін

Джерело: авторське опрацювання.
або
Джерело: Бігусяк, 2019, с. 135–136.

2. Структура статті

(зразок подано у файлі: Україна_зразок оформлення_2023)

- **УДК** – в окремому рядку, ліворуч перед іменем автора (авторів);
- **ім'я автора (авторів)** – у наступному рядку після УДК, праворуч, жирним накресленням;
- науковий ступінь, вчене звання (відповідно до дипломів!);
- посада;
- місце роботи (із зазначення як структурного підрозділу (кафедра, факультет/відділ), так і назви установи без скорочень);
- код ORCID (ORCID: https://orcid.org/0000-...);
- електронна пошта (e-mail: …);
- **назва публікації** – через рядок – по центру, жирним накресленням, великими літерами;
- **анотацію українською мовою** не менше 1 800 знаків із пробілами (кегль – 14, міжрядковий інтервал – 1,5), яку подавати через рядок після назви статті. Анотація має містити короткий опис викладеного матеріалу; просимо дотримуватися наукового стилю, використовуючи безособові дієслівні форми на *-но, -то* (див. Україна_зразок оформлення_2023);
- **ключові слова** (5–7) – окремим рядком після анотації («***Ключові слова:***» виділити жирним курсивом);
- **основний текст статті обов'язково** має містити:
  - аналіз останніх досліджень і публікацій, у яких започатковано вирішення проблеми і на які опирається автор (історіографію з покликаннями);
  - обов'язково вказати мету;
  - цитати українською мовою, а за потреби в дужках – мовою оригіналу;
  - висновки з дослідження і перспективи подальших розвідок;
  - англійською мовою вихідні дані автора, назву статті та анотацію;
  - підписи до рисунків і фотографій розмістити наприкінці тексту (а не окремим файлом!).

– ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА

- наявність активних DOI у використаних джерелах до статті **обов'язкова**.

– REFERENCES

- **обов'язково** в дужках вказувати мову джерела.

Увага! У розділі монографії подавати УДК, інформацію про автора, анотацію і ключові слова (українською та англійською мовами), мету, історіографію та References не потрібно!!!

3. Покликання та література

Літературні покликання в тексті робити **напівкодом** у круглих дужках – прізвище автора, рік видання, сторінка, наприклад: (Петегирич, 2009, с. 45). Кому перед роком ставимо. Якщо джерело має чотири і більше авторів: (Ситник та ін., 2015) – джерело українською мовою; (Черныш и др., 1975, с. 112) – російською; (Bogucki et al., 2019) – іншою мовою. Кілька робіт у покликанні розділяти крапкою з комою, наприклад: (Александрович, 2019, с. 5; Войтович, 2017, с. 23; Kolb et al., 2007).

У покликаннях на джерело: умовне скорочення джерела та сторінку, наприклад: (СУМ, с. 79).

У покликаннях на архівні матеріали: умовне скорочення джерела (півкод), наприклад: (ЦДІАЛУ-1).

Якщо публікації одного й того ж автора видані в один рік, у покликанні та списку літератури до року додати латинські літери в алфавітному порядку: (Савич, 1973a, 1973b, 1973c).

У покликаннях на іншомовні публікації сторінковий інтервал, рисунки, таблиці тощо зазначити мовою оригіналу (Havinskyi, 2015, p. 321–335, fig. 3, table 2).

У таблиці наведено **<u>зразки складних випадків формування напівкодів</u>** (пор. також приклади покликань, подані після таблиці):

НАПІВКОД (у тексті)	БІБЛІОГРАФІЧНИЙ ОПИС (у літературі)
Газетні статті без автора або тільки ініціали	
(Бандура, 1939)	Бандура. (1939, 2 лютого). *Волинське слово,* 5.
(Видання, 1930)	Видання. (1930, травень–червень). *Сокільські Вісти, 5–6,* 15.
(Від Союзу, 1934)	Від Союзу Жінок-Українок (1934, 25 березня). *Українська нива,* 2.
(З життя, 1937)	З життя Відділу Укр<аїнського> Центр<ального> Комітету в Луцьку (1937, 8 жовтня). *Волинське слово,* 3.
(Звіт, 1930)	Звіт Руханкового Товариства «Сокіл-Батько» у Львові за 1929 р. (1930, квітень). *Сокільські Вісти, 4,* 10.
(Рік праці, 1934)	Рік праці Волинського союзу. (1934, 19 січня). *Українська нива,* 2.
(Свято Базару, 1936)	Свято Базару (1936, 29 листопада). *Українська нива,* 6.
(Спортова Секція, 1929)	Спортова Секція «С.-Б.». Сокільські Спортові Змагання (1929, 19 червня). *Діло, 134,* 5.
(Спростування, 1942)	Спростування (1942, 28 червня). *Волинь,* 4.
(Т.Ф., 1928)	Т. Ф. [Франко Т.]. Спортовий день молоді академічної ґімназії у Львові (1928, 5 липня). *Діло, 148,* 3–4.
Газета	
(СВ, 1929)	**СВ:** Сокільські вісти. (1929, серпень), *7–8,* 12, 15.
Архівна справа	
(ДАВО-1)	**ДАВО-1:** Державний архів Волинської області (Держархів Волинської обл.), ф. 200 (Список членів Волинського Українського театрального товариства), оп. 1, спр. 1, арк. 7.
(ЦДІАЛУ-1)	**ЦДІАЛУ-1:** Центральний державний історичний архів України, м. Львів. (ЦДІАЛ України), ф. 366 (Боберський Іван (1873–1947), педагог, організатор, українського спортивного руху в Галичині та за кордоном, голова товариства «Сокіл-Батько» у Львові, професор), оп. 1, спр. 11, 139 арк.
(ЦДІАЛУ-2)	**ЦДІАЛУ-2:** ЦДІАЛ України, ф. 312 (Українське спортивне товариство «Сокіл-Батько», м. Львів), оп. 1, спр. 72, 11 арк.
(Архів УСБУ ЛО)	**Архів УСБУ ЛО:** Архів Управління Служби безпеки України у Львівській області (Архів УСБУ ЛО), ф. 5(Р), спр. 10787. Архівно-

	кримінальна справа на Ященка О. Г.
Архівний документ	
(Директиви)	**Директиви:** Директиви НКВС УССР (20 квітня 1940 р. – 7 серпня 1940 р.). Спр. 34. *Галузевий державний архів Служби безпеки України (ГДА СБУ)*, оп. 1, ф. 9, 290 арк.
(До Секретаріяту)	**До Секретаріяту:** До Секретаріяту Ліги Націй у Женеві. Меморандум Української політичної еміграції Рівненського повіту на Волині в Польщі. *Державний архів Волинської області (Держархів Волинської обл.)*, ф. 199, оп. 2, спр. 2, арк. 122–123.
(Інформація)	**Інформація:** Інформація повітової команди державної про організацію відділу «Українського центрального комітету політичних емігрантів». *Державний архів Волинської області (Держархів Волинської обл.)*, ф. 45, оп. 1, спр. 1036, арк. 2–3.
(КНП)	**КНП:** Контрольно-наглядове провадження з кримінальної справи по звинуваченню Гуріна П. С., Андрейчук Р. Т., Ковалевич О. Я. Спр. 10791. *Архів Управління Служби безпеки України у Рівненській області (Архів УСБУ РО)*, ф. 4(Р), 174 арк.
(КС Самолюка)	**КС Самолюка-1:** Кримінальна справа по звинуваченню Самолюка А. В. та ін. Спр. П-5811. *Архів Управління Служби безпеки України у Рівненській області (Архів УСБУ РО),* т. 3, ф. 5(Р), 272 арк.
(Накази)	**Накази:** Накази з особового складу УНКВС Рівненської області за 1940–1941 рр. Спр. 3. *Архів Управління Міністерства внутрішніх справ України в Рівненській області (Архів МВС України РО)*, оп. 1, ф. 1, 227 арк.
(ОС Гайдучка)	**ОС Гайдучка:** Особова справа Степана Гайдучка. Спр. 8413. *Архів Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького*, 26 арк.
(Протокол з'їзду)	**Протокол з'їзду:** Протокол Першого Кремінецького Селянського Передвиборчого З'їзду 17 вересня 1922 року. *Центральний державний історичний архів України, м. Львів (ЦДІАЛ України),* ф. 309, оп. 2, спр. 244, 5 арк.
(Протокол зборів)	**Протокол зборів:** Протокол XIV засідання звичайних зборів Товариства «Просвіти» у Рівному. *Державний архів Рівненської області (Держархів Рівненської обл.),* ф. 30, оп. 18, спр. 484, арк. 190–193.
(Слідча справа)	**Слідча справа:** Слідча справа щодо вбивства співробітників Костопільського РВ НКВС тт. Васько С. Н., Ненахова Н. Т., Іванова Н. С. Спр. 179. *Архів Управління Служби безпеки України у Рівненській області (Архів УСБУ РО)*, ф. 3(Р), оп. 2, 50 арк.
(Слідчий матеріал)	**Слідчий матеріал:** Слідчий матеріал з обвинувачення Мушина Стаха Івановича. Спр. П-13304. *Архів Управління Служби безпеки України у Рівненській області (Архів УСБУ РО),* ф. 5(Р), 40 арк.
(Справа Волинця)	**Справа Волинця:** Справа по звинуваченню Волинця Ананія Гавриловича. Спр. 68253. *ГДА СБУ,* ф. 5(Р), 498 арк.
(Справа Волосевича)	**Справа Волосевича:** Справа по звинуваченню Волосевича Олександра Івановича. Спр. 178. *Держархів Тернопільської обл.*, ф. Р-3429, оп. 3, 68 арк.

ПРИКЛАДИ покликань:

У тексті: (ДАЗО-1, арк. 15); ДАЗО-2.

У літературі:

ДАЗО-1: Державний архів Закарпатської області (Держархів Закарпатської обл.), ф. 10 (Наджупан Бережської жупи, м. Берегове), оп. 3, спр. 55, 159 арк.

ДАЗО-2: Держархів Закарпатської обл., ф. 151 (Правління Мукачівської греко-католицької єпархії, м. Ужгород), оп. 9. спр. 2564, арк. 1.

У тексті: (EPL-1); (EPL-2)
У літературі:

EPL-1: Esztergomi Prímási Levéltár, 1309. cs. (Hám János hercegprímás iratai).
EPL-2: Esztergomi Prímási Levéltár, 1330. cs. (Scitovszky János hercegprímás iratai 1849–1866).

У тексті: (Пам'ятник гетьману)
У літературі:

Пам'ятник гетьману Станіславу Яблоновському. (б. р.). http://www.lvivcenter.org/uk/uid/picture?pictureid=1297

У тексті: (VZ-1); (VZ-2)
У літературі:

VZ-1: Vörös Zászló. (1961, 21 október 17. évf.), *127(2039),* 1–3.
VZ-2: Vörös Zászló. (1970, 16 május 26. évf.), *57(3395),* 4.

У покликаннях **не** використовувати *там само, op.cit., ibidem, ibid, idem.*

Покликання на іншу літературу в тексті вводити за допомогою **пор**. або **див.**, **див. також** (мовою тексту) – у дужках із покликанням: (пор. Бігусяк, 1999; Гриценко, 1990); (див. також Douglas, 1998, s. 12–19).

Використовувати відсилач **цит. за,** якщо фрагмент цитовано за іншою працею (цит. за Горбач, 1993, с. 283).

Якщо бібліографічна одиниця має номер DOI, його необхідно вказати (наприкінці без крапки): https://doi.org/... Усі інтернет-адреси, подані в тексті, мають починатися з http:// або https://. Наприкінці крапки не ставити (наприклад, https://doi.org/10.33402/ukr.2023-37-175-183).

Після основного тексту статті необхідно навести список цитованих праць, який має назву ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА, й укадені в алфавітному порядку мовою оригіналу за прізвищем першого автора і в хронологічному порядку. Цей список повинен містити вичерпну інформацію про кожну бібліографічну одиницю. Для статей кирилицею спочатку навести джерела кирилицею, потім латинкою, для статей латинкою – навпаки. Покликання на низку робіт (однією мовою) одного автора перерахувати за роком публікації, починаючи з найранішого.

У списку джерел та літератури зазначити всіх авторів праці або редактори, якщо автор відсутній (див. п. 6. Приклади оформлення бібліографічних одиниць). Якщо книжку видано в серії, то назви серії не вказувати.

Назви видань прописати повністю, без скорочень, використовувати лише офіційні скорочення установ (відповідно до бібліографічного опису на 2-й сторінці видання).

Бібліографія повинна містити лише ті джерела, на які є покликання у тексті. ***Редакція просить авторів ретельно перевіряти список літератури щодо наявності усіх цитованих джерел.***

Самоцитування не може перевищувати 25 % усього списку літератури, що відповідає стандартам наукової етики.

Для оформлення текстів різними мовами використовувати такі бібліографічні скорочення:

	українською	**англійською**
редактор/редактори	відп. ред., ред., співред., наук. ред., літ. ред.	Ed./Eds.
укладач/укладачі	уклад.	Comp./Comps.
упорядник/упорядники	упоряд.	Comp./Comps.
автор-упорядник/ автори-упорядники	авт.-упоряд.	Auth.-Comp./ Auth.-Comps.
редакційна колегія	ред. кол.	EB

співголова редакційної колегії	співгол. ред. кол.	Co-head
керівник	кер.	Man.
автор ідеї	авт. ідеї	Auth. Concept.
перекладач	пер., пер. з англ.	Trans.
сторінка	с.	p.
у колективній праці	В	In
том/томи	т.	T.
частина	ч.	Pt.
число	чис.	N.
випуск	вип.	Is.
друге (третє) видання	2-ге (3-тє) вид.	2nd (3rd) ed.
без року	б. р.	n. d.
без місця	б. м.	n. p.

ПРИКЛАДИ СКОРОЧЕННЯ АРХІВНИХ УСТАНОВ

Назви архівних установ у літературі	Півкоди
Центральні архіви	
Центральний державний архів вищих органів влади та управління України (ЦДАВО України)	ЦДАВО
Центральний державний архів громадських об'єднань України (ЦДАГО України)	ЦДАГО
Центральний державний історичний архів, м. Львів (ЦДІАЛ України)	ЦДІАЛУ
Центральний державний електронний архів України (ЦДЕА України)	ЦДЕАУ
Галузеві (відомчі) архіви	
Галузевий державний архів Служби безпеки України (ГДА СБУ)	ГДА СБУ
Галузевий державний архів Служби зовнішньої розвідки України (ГДА СЗР України)	ГДА СЗР
Галузевий державний архів Міністерства закордонних справ України (ГДА МЗС України)	ГДА МЗС
Галузевий державний архів Міністерства внутрішніх справ України (ГДА МВС України)	ГДА МВС
Галузевий державний архів Міністерства оборони України (ГДА МО України)	ГДА МОУ
Обласні відомчі архіви	
Архів Управління Служби безпеки України у Львівській області (Архів УСБУ ЛО)	Архів УСБУ ЛО
Архів Головного Управління Міністерства внутрішніх справ України у Львівській області (Архів ГУМВСУ ЛО)	Архів ГУМВСУ ЛО
Обласні архіви	
Державний архів Волинської області (Держархів Волинської обл.)	ДАВО
Державний архів Львівської області (Держархів Львівської обл.)	ДАЛО
Архіви державних установ та організацій	
Архів Інституту регіональних досліджень ім. М. І. Долішнього НАН України (Архів ІРД)	Архів ІРД
Архів Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України (Архів ІУ)	Архів ІУ

4. REFERENCES

Збірник дотримується порядку оформлення бібліографічних покликань згідно з American Psychological Association (APA) Citation Style (7th Edition). Із деталями оформлення можна ознайомитися за покликанням, див. також таблицю, подану нижче.

Після блоку ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА подати блок REFERENCES, який містить транслітерацію бібліографічних одиниць, написаних кирилицею.

УВАГА! Кириличні позиції транслітеруємо, латинські – дублюємо.

Бібліографічні одиниці у REFERENCES подавати в тому ж порядку, що й список джерел та літератури, а не за латинською абеткою.

Цей блок має бути оформлений ***тільки латинкою***. Прохання транслітерувати кириличні назви згідно з офіційною паспортною транслітерацією з української мови, яку затвердив Кабінет Міністрів України 27 січня 2010 р.

Рекомендований для транслітерації з української мови ресурс: http://ukrlit.org/transliteratsiia

Рекомендований для транслітерації з російської мови (винятково з російської) ресурс: https://tonyline.com.ua/tools/translit

У REFERENCES напівкодів подавати не потрібно, лише бібліографічний опис!

5. АНГЛОМОВНИЙ БЛОК

Англомовний блок містить: вихідні дані автора й анотацію англійською мовою.

Ім'я та прізвище автора транслітерувати латинкою згідно з офіційною паспортною транслітерацією з української мови. Якщо ім'я та прізвище автора в оригіналі має написання латинкою – дублювати.

Увага! Просимо перевірити на сайті ORCID варіанти прізвища й імені українською та англійською мовами (вони мають бути ідентичні – у статті та на сайті).

Структура даних про науковий ступінь, вчене звання, посаду, місце роботи, код ORCID, e-mail повинна точно відповідати структурі даних українською мовою, вказаних на початку статті. Автор несе відповідальність за правильність поданої інформації та її перекладу англійською мовою. Особливу увагу звернути на коректність зазначення наукових ступенів (див. таблицю нижче), а також перекладу назв місця роботи (із зазначенням структурного підрозділу (кафедра, факультет/відділ) і назви установи) **– назва англійською мовою повинна відповідати офіційній назві установи англійською мовою.**

Заголовок і текст анотації англійською мовою має точно відповідати структурі та змісту анотації українською мовою. В англомовному тексті використовуємо арабські цифри (XIX століття = 19th century, 1960-ті = 1960^{s}, тощо); імена та прізвища, написані кирилицею, транслітеруємо так, як і до списку REFERENCES.

Завершують статтю ключові слова англійською мовою, подані після слова ***Key words:*** (жирним курсивом одне слово з двокрапкою).

українською	**English**
Науковий ступінь	**Scientific degree**
член кореспондент доктор історичних наук	Associate Fellow Doctor of Historical Sciences (Dr hab. in History)
доктор філологічних наук	Doctor of Philological Sciences (Dr hab. in Philology)
кандидат історичних наук	PhD (History)
кандидат філологічних наук	PhD (Philology)
доктор філософії	PhD (History/Philology)
Освітньо-науковий ступінь	**Educational and scientific degree**
докторант	Doctoral Candidate
аспірант	PhD Student
ад'юнкт	Adjunct
магістр історії	Master in History
магістр філології	Master in Philology
Посада/вчене звання	**Position/academic status**
провідний науковий співробітник	Leading Research Fellow
головний науковий співробітник	Chief Research Fellow
старший науковий співробітник старший дослідник	Senior Research Fellow
науковий співробітник	Research Fellow
молодший науковий співробітник	Junior Research Fellow
... співробітник відділу	... Research Fellow of the Department

професор	Professor
доцент	Associate Professor
старший викладач	Senior Lecturer
викладач	Lecturer
асистент	Assistant
... кафедри	... of the Department
завідувач (керівник) відділу/кафедри	Head of the Department
начальник кафедри	Chief of the Department
заступник керівника відділу/кафедри	Deputy of Chief of the Department
директор ІУ	Head of the I. Krypiakevych Institute of Ukrainian Studies of the NAS of Ukraine
проректор ЛНУ	Vice-principal of the I. Franko National University of Lviv
Назви інституцій	**Names of institutions**
Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича Національної академії наук України	I. Krypiakevych Institute of Ukrainian Studies of the NAS of Ukraine
Львівський національний університет ім. І. Франка	I. Franko National University of Lviv
Національний університет «Львівська політехніка»	Lviv Polytechnic National University
Національна академія сухопутних військ ім. гетьмана П. Сагайдачного	The Hetman P. Sahaidachny National Army Academy
Львівська національна наукова бібліотека України ім. В. Стефаника	V. Stefanyk Lviv National Scientific Library of Ukraine
Львівський державний університет фізичної культури ім. І. Боберського	I. Boberskyi Lviv State University of Physical Culture
Київський національний університет ім. Т. Шевченка	T. Shevchenko National University of Kyiv
Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника	V. Stefanyk Precarpathian National University
Дрогобицький державний педагогічний університет ім. І. Франка	I. Franko State Pedagogical University of Drohobych
Закарпатський угорський інститут ім. Ференца Ракоці ІІ	Ferenc Rakóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education

6. Приклади оформлення бібліографічних одиниць

ТИП	ЛІТЕРАТУРА	REFERENCES
Книга/ Монографія (один автор)	Качмар, В. М. (1999). *За український університет у Львові. Ідея національної вищої школи у суспільно-політичному житті галицьких українців (кінець XIX – початок XX ст.).* Львів. Гриценко, П. Ю. (1984). *Моделювання системи діалектної лексики.* Київ: Наукова думка.	Kachmar, V. M. (1999). *Za ukrainskyi universytet u Lvovi. Ideia natsionalnoi vyshchoi shkoly u suspilno-politychnomu zhytti halytskykh ukraintsiv (kinets XIX – pochatok XX st.)*. Lviv (in Ukrainian). Hrytsenko, P. Yu. (1984). *Modeliuvannia systemy dialektnoi leksyky*. Kyiv: Naukova dumka (in Ukrainian).
Монографія (два і більше авторів)	Шуст, Р. М., Крижанівський, А. Л., Целуйко, О. П., Швець, В. Є., Вовчак, О. Д., Комаринська, З. М. (2011). *Гроші України.* Київ; Харків.	Shust, R. M., Kryzhanivskyi, A. L., Tseluiko, O. P., Shvets, V. Ye., Vovchak, O. D., & Komarynska, Z. M. (2011). *Hroshi Ukrainy*. Kyiv; Kharkiv (in Ukrainian).
Книга/ Монографія з автором	Гнатишак, Ю. (2021). *Болехівські бувальщини. Діалектні тексти.* Львів. Глушко, М., Хомчак, Л. (2017). *Надсяння: традиційна культура і побут (етнолінгвістичні скарби).* Львів. https://www.inst-ukr.lviv.ua/uk/ publications/ materials/documents/ ?newsid=1079	Hnatyshak, Yu. (2021). *Bolekhivski buvalshchyny. Dialektni teksty. Lviv* (in Ukrainian). Hlushko, M., & Khomchak, L. (2017). *Nadsiannia: tradytsiina kultura i pobut (etnolinhvistychni skarby).* Lviv. https://www.inst-ukr.lviv.ua/uk/ publications/ materials/documents/?newsid=1079 (in Ukrainian).
Книга з автором під псевдонімом	Олена Пчілка. (1988). Спогади про Михайла Драгоманова. В *Олена Пчілка, Твори.* Київ: Дніпро.	Olena Pchilka. (1988). Spohady pro Mykhaila Drahomanova. In Olena Pchilka, Tvory. Kyiv: Dnipro (in Ukrainian).
Книга/ Монографія/ Збірник наукових праць без автора за редакцією	Капіца, Ю. М., Хоменко, І. І. (упоряд.). (2021). *Нормативні акти з питань охорони прав інтелектуальної власності та трансферу технологій.* 7 вид., допов. Київ. Ісаєвич, Я., Мозер, М., Хобзей, Н. (відп. ред.). (2011). *Українська мова в Галичині: історичний вимір.* Львів. Makuch, A., & Sysyn, F. (Eds.). (2015). *Contextualizing the Holodomor: the Impact of Thirty Years of Ukrainian Famine Studies*. Edmonton; Toronto.	Kapitsa, Yu. M., & Khomenko, I. I. (Comps.). (2021). *Normatyvni akty z pytan okhorony prav intelektualnoi vlasnosti ta transferu tekhnolohii* (7th ed.). Kyiv (in Ukrainian). Isaievych, Ya., Mozer, M., & Khobzei, N. (Eds.). (2011). *Ukrainska mova v Halychyni: istorychnyi vymir*. Lviv (in Ukrainian). Makuch, A., & Sysyn, F. (Eds.). (2015). *Contextualizing the Holodomor: the Impact of Thirty Years of Ukrainian Famine Studies*. Edmonton; Toronto (in English).

Монографія в серійному виданні з пронумерованими томами, що складає окремий том	Куштан, Д. П. (2013). Південь Лісостепового Подніпров'я за доби пізньої бронзи. *Археологічний альманах, 29.* Донецьк: Донбас. Боротьба проти УПА і націоналістичного підпілля. Інформаційні документи ЦК КП(б)У, обкомів партії, НКВС–МВС, МДБ–КДБ 1943–1959. Документи і матеріали (Кн. 1: 1943–1945). (2002). В В. Лозицький, І. Павленко, А. Кентій (упоряд.), *Літопис УПА. Нова серія, 4.* Київ: Літопис УПА. Волинь і Полісся: німецька окупація (Кн. 1: Початки УПА: документи й матеріяли). (1989). В Є. Штендера (відп. ред.), *Літопис Української повстанської армії, 1.* Торонто: Літопис УПА. Ступницький, Ю. (2000). *Спогади про пережите.* Київ; Торонто: Літопис УПА.	Kushtan, D. P. (2013). Pivden Lisostepovoho Podniprovia za doby piznoi bronzy. *Arkheolohichnyi almanakh, 29.* Donetsk: Donbas (in Ukrainian). Borotba proty UPA i natsionalistychnoho pidpillia. Informatsiini dokumenty TsK KP(b)U, obkomiv partii, NKVS–MVS, MDB–KDB 1943–1959. Dokumenty i materialy (Kn. 1: 1943–1945). (2002). In V. Lozytskyi, I. Pavlenko, & A. Kentii (Comps.), *Litopys UPA. Nova seriia, 4.* Kyiv: Litopys UPA (in Ukrainian). Volyn i Polissia: nimetska okupatsiia (Kn. 1: Pochatky UPA: dokumenty y materiialy). (1989). In Ye. Shtendera (Ed.), *Litopys Ukrainskoi povstanskoi armii, 1.* Toronto: Litopys UPA (in Ukrainian). Stupnytskyi, Yu. (2000). *Spohady pro perezhyte.* Kyiv; Toronto: Litopys UPA (in Ukrainian).
Розділ монографії (за редакцією)	Романюк, М. (2017). Боротьба націоналістичного підпілля в Галичині проти радянського та німецького тоталітарних режимів в роки Другої світової війни (1939–1945). В І. Соляр (відп. ред.), *Взаємодія інституцій держави та громадянського суспільства в Україні: західні землі (кінець XIX – початок XXI ст.)*. Львів, 719–746.	Romaniuk, M. (2017). Borotba natsionalistychnoho pidpillia v Halychyni proty radianskoho ta nimetskoho totalitarnykh rezhymiv v roky Druhoi svitovoi viiny (1939–1945). In I. Soliar (Ed.), *Vzaiemodiia instytutsii derzhavy ta hromadianskoho suspilstva v Ukraini: zakhidni zemli (kinets XIX – pochatok XXI st.)*. Lviv, 719–746 (in Ukrainian).
Розділ монографії у багатотомному виданні	Івакін, Г. Ю. (2000). Поліцентричний характер міжнародних відносин Русі. В П. П. Толочко (ред.), *Давня історія України* (Т. 3: Слов'яно-Руська доба). Київ: Поліграфкнига, 535–546. Bergquist, J. M. (1992). German Americans. In J. D. Buenker & L. A. Ratner (Eds.), *Multiculturalism in the United States: A comparative guide to acculturation and ethnicity, 3.* New York: Greenwood, 53–76.	Ivakin, H. Yu. (2000). Politsentrychnyi kharakter mizhnarodnykh vidnosyn Rusi. In P. P. Tolochko (Ed.), *Davnia istoriia Ukrainy* (T. 3: Sloviano-Ruska doba). Kyiv: Polihrafknyha, 535–546 (in Ukrainian). Bergquist, J. M. (1992). German Americans. In J. D. Buenker, & L. A. Ratner (Eds.), *Multiculturalism in the United States: A comparative guide to acculturation and ethnicity, 3.* New York: Greenwood, 53–76 (in English).
Монографія з підназвою частин	Афанасьев-Чужбинский, А. (1863). *Поездка в Южную Россию* (Ч. 11: Очерки Днестра). Санкт-Петербург.	Afanasiev-Chuzhbinskii, A. (1863). *Poezdka v Yuzhnuiu Rossiiu* (Ch. 11: Ocherki Dnestra). Sankt-Peterburg (in Russian).
Багатотомне видання	Толочко, П. П. (ред.). (2000). *Давня історія України: в 3 т., 3*. Київ. Франко, І. (1976). Із книги Кааф (цикл). В *І. Франко, Зібрання творів: у 50 т.* (Т. 3: Поезія). Київ: Наукова думка, 163–173.	Tolochko, P. P. (Ed.). (2000). *Davnia istoriia Ukrainy*: *v 3 t., 3*. Kyiv (in Ukrainian). Franko, I. (1976). Iz knyhy Kaaf (tsykl). In *I. Franko, Zibrannia tvoriv: u 50 t.* (T. 3: Poeziia). Kyiv: Naukova dumka, 163–173 (in Ukrainian).

Переклад/ переказ (стаття/книга)	Сиговський, П. (2011). Про походження кількох ікон колишнього Церковно-археологічного музею у Холмі. Зі збірки Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника (В. Александрович, пер. з пол.). *Пам'ятки України: історія та культура, 1–2,* 76–81. Ільницький, М. (пер.). (2019). *Бгаґавад-Ґіта (Пісня Бога)*. Львів: Апріорі. Гловацька, К. (переказ), Білецький, А. (наук. ред. і передм.), Масаутов, Р. (худ.). (1983). *«Крилатий кінь». Міфи давньої Греції*. Київ: Веселка.	Sygovskyi, P. (2011). Pro pokhodzhennia kilkokh ikon kolyshnoho Tserkovno-arkheolohichnoho muzeiu u Kholmi. Zi zbirky Natsionalnoho Kyievo-Pecherskoho istoryko-kulturnoho zapovidnyka (V. Aleksandrovych, Trans.). *Pamiatky Ukrainy: istoriia ta kultura, 1–2*, 76–81 (in Ukrainian). Ilnytskyi, M. (Trans.). (2019). *Bhagavad-Gita (Pisnia Boha).* Lviv: Apriori (in Ukrainian). Hlovatska, K. (Legend), Biletskyi, A. (Ed., & Foreword), Masautov, R. (Painter). (1983). *«Krylatyi kin». Mify davnoi Hretsii.* Kyiv: Veselka (in Ukrainian).
Святе Письмо У тексті скорочення біблійних книг подавати за зразком: (Мт. 27, 10) (Пс. 50, 8–10) (Бут. 32, 14–22)	Огієнко, І. (пер.). (2003). *Біблія, або Книга Святого письма Старого й Нового Заповіту*. Київ: Українське біблійне товариство. Хоменко, І. (пер.). (2018). *Святе Письмо Старого та Нового Завіту*. Львів: Місіонер, Свічадо. Хоменко, І. (пер.). (б. р.). *Святе Письмо. Старий Завіт*. https://dyvensvit.org/bible/?1-32	Ohiienko, I. (Trans.). (2003). *Bibliia, abo Knyha Sviatoho pysma Staroho y Novoho Zapovitu*. Kyiv: Ukrainske bibliine tovarystvo (in Ukrainian). Khomenko, I. (Trans.). (2018). *Sviate Pysmo Staroho ta Novoho Zavitu*. Lviv: Misioner, Svichado (in Ukrainian). Khomenko, I. (Trans.). (n. d.). *Sviate Pysmo. Staryi Zavit.* https://dyvensvit.org/bible/?1-32 (in Ukrainian).
Стаття в періодичному виданні (один автор)	Чухліб, Т. (2015). Поняття «Україна» та «Український» в офіційному дискурсі Війська Запорозького (1649–1659 рр.). *Україна в Центрально-Східній Європі, 15*, 41–79. https://doi.org/10.33402/up.2019-12-5-30 Лесюк, М. (2007). Іван Франко про азбучні дискусії в Галичині. *Warszawskie Zeszyty Ukrainoznawcze, 23–24*, 8–12.	Chukhlib, T. (2015). Poniattia «Ukraina» ta «Ukrainnyi» v ofitsiinomu dyskursi Viiska Zaporozkoho (1649–1659 rr.). *Ukraina v Tsentralno-Skhidnii Yevropi, 15,* 41–79. https://doi.org/10.33402/up.2019-12-5-30 (in Ukrainian). Lesiuk, M. (2007). Ivan Franko pro azbuchni dyskusii v Halychyni. *Warszawskie Zeszyty Ukrainoznawcze, 23–24*, 8–12 (in Ukrainian).
Стаття в періодичному виданні (два–шість авторів)	Вєдєнєєв, Д., Лисенко, О. (2010). Формування наукової концепції історії України періоду Другої світової війни. *Державна безпека України, 18–19,* 146–162. Nawrocki, J., Łanczont, M., Rosowiecka, O., & Bogucki, A. B. (2016). Magnetostratigraphy of the loess-palaeosol key Palaeolithic section at Korolevo (Transcarpathia, W Ukraine). *Quaternary International, 399,* 72–85. https://doi.org/10.1O16/j.quaint.2014.12.0 63	Viedienieiev, D., & Lysenko, O. (2010). Formuvannia naukovoi kontseptsii istorii Ukrainy periodu Druhoi svitovoi viiny. *Derzhavna bezpeka Ukrainy, 18–19,* 146–162 (in Ukrainian). Nawrocki, J., Łanczont, M., Rosowiecka, O., & Bogucki, A. B. (2016). Magnetostratigraphy of the loess-palaeosol key Palaeolithic section at Korolevo (Transcarpathia, W Ukraine). *Quaternary International, 399,* 72–85. https://doi.org/10.1O16/j.quaint.2014.12.0 63 (in English).
Стаття в періодичному виданні (понад 20 авторів)	Łanczont, M., Sytnyk, O., Bogucki, A., Madeyska, T., Krajcarz, M., Krajcarz, M. T., Koropeckyj, R., Zogala, B., Tomek, T., & Kusiak, J. (2014). Character and chronology of natural events modifying the Palaeolithic settlement records in the Ihrovytsia site	Łanczont, M., Sytnyk, O., Bogucki, A., Madeyska, T., Krajcarz, M., Krajcarz, M. T., Koropeckyj, R., Zogala, B., Tomek, T., & Kusiak, J. (2014). Character and chronology of natural events modifying the Palaeolithic settlement records in the Ihrovytsia site

	(Podolia, Ukraine). *Quaternary International, 326–327,* 213–234. https://doi.org/10.1O16/ j.quaint.2013.09.0 27	(Podolia, Ukraine). *Quaternary International, 326–327,* 213–234. https://doi.org/10.1O16/ j.quaint.2013.09.0 27 (in English).
Стаття/ Матеріал з вебсайту (електронного видання)	*В Італії відкрився перший музей української культури.* (2021). https://maup.com.ua/ua/pro-akademiyu/ novini1/usi-novini1/v-italii-vidkrivsya-pershij-muzej-ukrainskoi-kulturi.html *Українські Установчі Збори.* (б. р.). *Вікіпедія.* https://uk.wikipedia.org/wiki Франків, У. (2021). *Сектор Бойківщина: водяний млин зі с. Либохора (кін. XIX ст.). Львів Скансен*. http://lvivskansen.org/news/vodyanyj-mlyn-u-lvivskomu-skanseni/	*V Italii vidkryvsia pershyi muzei ukrainskoi kultury.* (2021). https://maup.com.ua/ua/pro-akademiyu/ novini1/usi-novini1/v-italii-vidkrivsya-pershij-muzej-ukrainskoi-kulturi.html (in Ukrainian). *Ukrainski Ustanovchi Zbory.* (n. d). Vikipediia. https://uk.wikipedia.org/wiki (in Ukrainian). Frankiv, U. (2021). *Sektor Boikivshchyna: vodianyi mlyn zi s. Lybokhora (kin. XIX st.). Lviv Skansen.* http://lvivskansen.org/news/vodyanyj-mlyn-u-lvivskomu-skanseni/ (in Ukrainian).
Стаття в додатку до газети/ журналу/ збірника	Гайдучок, С. (1910, 20 жовтня). Стріча львівської і тернопільської дружини. *Вісти з Запорожа: Народне Слово. Ілюстрована, популярно-просьвітна, політична й літературна часопись*. Львів, 14.	Haiduchok, S. (1910, Zhovten 20). Stricha lvivskoi i ternopilskoi druzhyny. *Visty z Zaporozha: Narodne Slovo. Iliustrovana, populiarno-prosvitna, politychna y literaturna chasopys*. Lviv, 14 (in Ukrainian).
Газетна стаття/ Інформаційний бюлетень (автор відомий, друкований)	Курилишин, К. (2021, 21 вересня). Галичина 1914–1923 років – очима «Діла». *Збруч*, 3–5. Schwartz, J. (1993, September 30). Obesity affects economic, social status. *The Washington Post*, 1–4.	Kurylyshyn, K. (2021, Veresen 21). Halychyna 1914–1923 rokiv – ochyma «Dila». *Zbruch*, 3–5 (in Ukrainian). Schwartz, J. (1993, September 30). Obesity affects economic, social status. *The Washington Post*, 1–4 (in English).
Газетна стаття/ Інформаційний бюлетень (автор не відомий)	Нова українська партія. (1905, 17 (30) червня). *Діло,* 2–3. *Діло.* (1905, вересня), *7,* 12–13. Economics Nudging People Away from War. (2017, December 16). *The Age*, 33.	Nova ukrainska partiia. (1905, Cherven 17 (30)). *Dilo,* 2–3 (in Ukrainian). *Dilo.* (1905, Veresen), *7,* 12–13 (in Ukrainian). Economics nudging people away from war. (2017, December 16). *The Age*, 33 (in English).
Газетна стаття/ Інформаційний бюлетень (автор відомий, електронний ресурс)	Василишин, І. (2015, 5 січня). Коментарі у Типику о. Дольницького та їхні джерела. *Релігія в Україні.* https://www.religion.in.ua/main/history/27935-komentari-u-tipiku-o-dolnickogo-ta-yixni-dzherela.html Carey, B. (2019, March 22). Can we get better at forgetting? *The New York Times*. https://www.nytimes.com/2019/03/22/health/ memory-forgetting-psychology.html	Vasylyshyn, I. (2015, Sichen 5). Komentari u Typyku o. Dolnytskoho ta yikhni dzherela. *Relihiia v Ukraini*. https://www.religion.in.ua/main/history/27935-komentari-u-tipiku-o-dolnickogo-ta-yixni-dzherela.html (in Ukrainian). Carey, B. (2019, March 22). Can we get better at forgetting? *The New York Times.* https://www.nytimes.com/2019/03/22/health/memory-forgetting-psychology.html (in English).
Словник/ Енциклопедія (онлайн)	*Словники України online.* (б. р.). (електронна версія Українського мовно-інформаційного фонду НАН України). https://lcorp.ulif.org.ua/dictua/	*Slovnyky Ukrainy online.* (n. d.). (elektronna versiia Ukrainskoho movno-informatsiinoho fondu NAN Ukrainy). https://lcorp.ulif.org.ua/dictua/ (in Ukrainian).

Стаття в енциклопедії/ словнику (опубліковані)	Котляр, М. (2003). Волинська земля. В *Енциклопедія історії України* (Т. 1: А–В). Київ, 607. Перебийніс, В. С. (2004). Модель. В В. М. Русанівський, О. О. Тараненко. (співгол.), *Українська мова. Енциклопедія*. Київ: «Українська енциклопедія» ім. М. П. Бажана, 368–*369*. Коссаки. (1992). В А. В. Кудрицький (ред.), *Митці України. Енциклопедичний довідник.* Paris: Молоде життя. Hurthouse, R., & Pettigrove, G. (2016). Virtue ethics. In E. Zalta (Ed.), *Stanford encyclopedia of philosophy*. https://plato.stanford.edu	Kotliar, M. (2003). Volynska zemlia. In *Entsyklopediia istorii Ukrainy* (T. 1: A–V). Kyiv, 607 (in Ukrainian). Perebyinis, V. S. (2004). Model. In V. M. Rusanivskyi, O. O. Taranenko (Eds.), *Ukrainska mova. Entsyklopediia*. Kyiv: «Ukrainska entsyklopediia» im. M. P. Bazhana, 368–369 (in Ukrainian). Kossaky. (1992). In A. V. Kudrytskyi (Ed.), Myttsi Ukrainy. Entsyklopedychnyi dovidnyk. Paris: Molode zhyttia (in Ukrainian). Hurthouse, R., & Pettigrove, G. (2016). Virtue ethics. In E. Zalta (Ed.), *Stanford encyclopedia of philosophy*. https://plato.stanford.edu (in English).
Доповідь/ Тези доповіді на конференції (опубліковано в збірнику/ монографії)	Іщук, Н. (2022). Напередодні великих змін. В Ю. Мельник, А. Корчак (упоряд.), *Гімназія в Бродах: від минувшини до відродження*: *матеріали IV науково-теоретичної конференції, присвяченої 25-річчю відродження гімназії, 25 жовтня 2022 р.* Броди, 41–47. Кугутяк, М. (1993). Проблема українського університету в суспільно-політичному русі Східної Галичини (1848–1918). В *Науковий збірник Українського Вільного Університету: матеріали конференції «Український вільний університет з минулого в майбутнє. До 70-річчя заснування (Львів, 13–14 лютого 1992 р.).* Мюнхен; Львів, 16–20. Шило, Г. Ф. (1982). Будівельна лексика в західноукраїнських говорах. В *Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами: тези доповідей*. Ужгород, 117–118.	Ishchuk, N. (2022). Naperedodni velykykh zmin. In Yu. Melnyk, & A. Korchak (Comps.), *Himnaziia v Brodakh: vid mynuvshyny do vidrodzhennia*: *materialy IV naukovo-teoretychnoi konferentsii, prysviachenoi 25-richchiu vidrodzhennia himnazii, 25 zhovtnia 2022 r.* Brody, 41–47 (in Ukrainian). Kuhutiak, M. (1993). Problema ukrainskoho universytetu v suspilno-politychnomu rusi Skhidnoi Halychyny (1848–1918). In *Naukovyi zbirnyk Ukrainskoho Vilnoho Universytetu: materialy konferentsii «Ukrainskyi vilnyi universytet z mynuloho v maibutnie. Do 70-richchia zasnuvannia (Lviv, 13–14 liutoho 1992 r.).* Miunkhen; Lviv, 16–20 (in Ukrainian). Shylo, H. F. (1982). Budivelna leksyka v zakhidnoukrainskykh hovorakh. In *Leksyka ukrainskoi movy v yii zviazkakh z susidnimy slovianskymy i neslovianskymy movamy: tezy dopovidei*. Uzhhorod, 117–118 (in Ukrainian).
Звіт/ Робочий документ	Сілаєв, О. (2018). Звіт про пам'яткоохоронні роботи під час облаштування Локачинського газового родовища на території Волинської області у 2017 р. *Науковий архів Науково-дослідного центру «Рятівна археологічна служба» Інституту археології Національної академії наук України.* Львів. Hershey Foods Corporation. (2001). *2001 Annual report* (Working Paper No 3). Wiley.	Silaiev, O. (2018). Zvit pro pamiatkookhoronni roboty pid chas oblashtuvannia Lokachynskoho hazovoho rodovyshcha na terytorii Volynskoi oblasti u 2017 r. *Naukovyi arkhiv Naukovo-doslidnoho tsentru «Riativna arkheolohichna sluzhba» Instytutu arkheolohii Natsionalnoi akademii nauk Ukrainy*. Lviv (in Ukrainian). Hershey Foods Corporation. (2001). *2001 Annual report* (Working Paper No 3). Wiley (in English).

Петиція	Захарчук, А. (2022). *Петиція про заміну ЗНО 2023 на спрощену форму зовнішнього тестування, 22/166390-еп* https://petition.president.gov.ua/ petition/166390 *W sprawie Uniwersytetu Lwowskiego. Głos Towarzystwa nauczycieli szkół wyższych.* (1908). Lwów, 18–19. LATINDADD. (2003). *The Evian challenge: A civil society call for the EU to withdraw its GATS water requests*. https://www.citizen.org/wp-content/uploads/evianchallenge.pdf	Zakharchuk, A. (2022). *Petytsiia pro zaminu ZNO 2023 na sproshchenu formu zovnishnoho testuvannia, 22/166390-ep* [Petition]. https://petition.president.gov.ua/ petition/166390 (in Ukrainian). *W sprawie Uniwersytetu Lwowskiego. Głos Towarzystwa nauczycieli szkół wyższych.* (1908). Lwów, 18–19 [Petition] (in Polish). LATINDADD. (2003). *The Evian challenge: A civil society call for the EU to withdraw its GATS water requests* [Petition]. https://www.citizen.org/wp- content/ uploads/evianchallenge.pdf (in English).
Брошура/ Картина/ Памфлет	Сова, А. (2022). *«Україна для мене – понад усе!» Спогади про Валентина Мороза.* Львів. Ільницький, М. (1992). *Західноукраїнська і емігрантська поезія 20–30-х років.* Київ: Товариство «Знання» України. Зображення каплиці, кухні, стовпа покарання в Талергофі. (1865). *Львівський історичний музей.* Інв. номер Г (графіка) – 1152. Wyeth, A. (1948). *Christina's world*. Museum of Modern Art.	Sova, A. (2022). *«Ukraina dlia mene – ponad use!» Spohady pro Valentyna Moroza*. Lviv (in Ukrainian). Ilnytskyi, M. (1992). *Zakhidnoukrayinska i emihrantska poeziia 20–30-kh rokiv*. Kyiv: Tovarystvo «Znannia» Ukrainy (in Ukrainian). Zobrazhennia kaplytsi, kukhni, stovpa pokarannia v Talerhofi. (1865). *Lvivskyi istorychnyi muzei*. Inv. nomer H (hrafika) – 1152 (in Ukrainian). Wyeth, A. (1948). *Christina's world* [Painting]. Museum of Modern Art (in English).
Каталоги	Романова, Л. І., Земляніщина, О. В. (уклад.). (1996). *Історико-правова спадщина України: кат. вист.* Харків.	Romanova, L. I., & Zemlianishchyna, O. V. (Comps.). (1996). *Istoryko-pravova spadshchyna Ukrainy* [Catalogue]. Kharkiv (in Ukrainian).
Збірка даних	Шведова, М., фон Вальденфельс Р., Яригін С. та ін. (2017–2021). *Генеральний регіонально анотований корпус української мови (ГРАК)*. Київ; Львів; Єна. [Data set]. http://www.uacorpus.org/Kyiv/ua Coppedge, M., Gerring, J., Knutsen, C. H., Lindberg, S. I., Teorell, J., & Altman, D. (2019). *V-Dem country-year dataset v9* [Data set]. V-Dem. https://doi.org/10.23696/vdemcy19	Shvedova, M., fon Valdenfels, R., & Yaryhin, S. (2017–2021). Heneralnyi rehionalno anotovanyi korpus ukrainskoi movy (HRAK). Kyiv; Lviv; Yena. [Data set]. http:// www.uacorpus.org/Kyiv/ua (in Ukrainian). Coppedge, M., Gerring, J., Knutsen, C. H., Lindberg, S. I., Teorell, J., & Altman, D. (2019). *V-Dem country-year dataset v9* [Data set]. V-Dem. https://doi.org/10.23696/vdemcy19 (in English).
Бібліографічний покажчик	Ільницька, Л. І., Литвин, М. З. (уклад.). (2021). *Микола Ільницький = Mykola Ilnytskyi. Біобібліографічний покажчик (2005–2020).* Львів.	Ilnytska, L. I., & Lytvyn, M. Z. (Comps.). (2021). *Mykola Ilnytskyi = Mykola Ilnytskyi. Biobibliohrafichnyi pokazhchyk (2005–2020)*. Lviv (in Ukrainian).

Рецензія	Лукомський, Ю. (2022). [Рец. на кн. *Гупало В. Бернардинський монастир у Дубні та фунеральна культура волинської шляхти в XVII – першій половині XIX століття (за матеріалами археологічних досліджень).* Львів: Простір–М., 704 с.]. *Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність, 35,* 266–269. Пастух, Т. (2019). Сутри старого майстра [рец. на кн. *Воробйов М. Намальовані двері (проникнення): поезії.* Київ: Український письменник, 249 с.]. *Україна: культурна спадщина, національна свідомість, державність, 35,* 418–424. Dent-Read, C., & Zukow-Goldring, P. (2001). Is Modeling Knowing? [Review of the book *Models of cognitive development*, by K. Richardson]. *American Journal of Psychology*, *114*, 126–133.	Lukomskyi, Yu. (2022). [Review of the book. *Bernardynskyi monastyr u Dubni ta funeralna kultura volynskoi shliakhty v XVII – pershii polovyni XIX stolittia (za materialamy arkheolohichnykh doslidzhen).* Lviv: Prostir–M., 704 s., by V. Hupalo]. *Ukraina: kulturna spadshchyna, natsionalna svidomist, derzhavnist, 35,* 266–269 (in Ukrainian). Pastukh, T. (2019). Sutry staroho maistra [Review of the book *Namalovani dveri (pronyknennia): poezii*. Kyiv: Ukrainskyi pysmennyk, 249 s., by M. Vorobiov]. *Ukraina: kulturna spadshchyna, natsionalna svidomist, derzhavnist*, 35, 418–424 (in Ukrainian). Dent-Read, C., & Zukow-Goldring, P. (2001). Is modeling knowing? [Review of the book *Models of cognitive development*, by K. Richardson]. *American Journal of Psychology*, *114*, 126–133 (in English).
Закон/акт/ правовий документ	Закон України «Про охорону культурної спадщини» від 08.06.2000 р. № 1805-III. (2000). *Верховна Рада України.* https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1805-14 *Постанова Кабінету Міністрів «Про затвердження Списку історичних населених місць України» від 26.07.2001 р. № 878.* (2001). http://mincult.kmu.gov.ua/control/uk/publish/article?art_id=245028074&cat_id=244905579 National Institute of Mental Health. (1990). *Clinical training in serious mental illness* (DHHS Publication No. ADM 90-1679). US Government.	Zakon Ukrainy «Pro okhoronu kulturnoi spadshchyny» vid 08.06.2000 r. № 1805-III. (2000). *Verkhovna Rada Ukrainy.* https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1805-14 (in Ukrainian). *Postanova Kabinetu Ministriv «Pro zatverdzhennia Spysku istorychnykh naselenykh mists Ukrainy» vid 26.07.2001 r. № 878.* (2001). http://mincult.kmu.gov.ua/control/uk/publish/article?art_id=245028074&cat_id=244905579 (in Ukrainian). National Institute of Mental Health. (1990). *Clinical training in serious mental illness* (DHHS Publication No. ADM 90-1679). US Government (in English).
Договір/ Конвенція/ Пакт/ Конституція/ Міжнародна угода	Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Румунії про оперативне сповіщення про ядерні аварії та обмін інформацією в галузі ядерної та радіаційної безпеки. (2005, № 978 (978-2005-п)). *Верховна рада України.* https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/642_035#Text Конвенція про охорону всесвітньої культурної і природної спадщини. (№ 6673-XI (6673-11) від 04.10.88). *Верховна Рада України.* https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/995_089#Text Administration of Donald J. Trump (2018). Memorandum on Securing the	Uhoda mizh Kabinetom Ministriv Ukrainy ta Uriadom Rumunii pro operatyvne spovishchennia pro yaderni avarii ta obmin informatsiieiu v haluzi yadernoi ta radiatsiinoi bezpeky. (2005, № 978 (978-2005-п)). *Verkhovna rada Ukrainy*. https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/642_035#Text (in Ukrainian). Konventsiia pro okhoronu vsesvitnoi kulturnoi i pryrodnoi spadshchyny. (№ 6673-XI (6673-11) vid 04.10.88). *Verkhovna Rada Ukrainy*. https://zakon.rada.govua/laws/show/995_089#Text (in Ukrainian). Administration of Donald J. Trump (2018). Memorandum on Securing the

	Southern Border of the United States. *U.S. Government Publishing Office*. https://www.govinfo.gov/content/pkg/DCPD-201800218/pdf/DCPD-201800218.pdf DHS Report. (2023). U.S. Customs and Border Protection Budget Overview. *Department of Homeland Security*. https://www.dhs.gov/sites/default/files/2023-03/U.S.%20CUSTOMS%20AND%20BORDER%20PROTECTION.pdf	Southern Border of the United States. *U.S. Government Publishing Office*. https://www.govinfo.gov/content/pkg/DCPD-201800218/pdf/DCPD-201800218.pdf (in English). DHS Report. (2023). U.S. Customs and Border Protection Budget Overview. *Department of Homeland Security.* https://www.dhs.gov/sites/default/files/2023-03/U.S.%20CUSTOMS%20AND%20BORDER%20PROTECTION.pdf (in English).
Репринт	Єфремов, С., Ніковський, А. (ред.), Грінченко, Б. (упоряд.). (2017). *Словник української мови: в 3 т.* Київ: ВД Д. Бураго (Оригінальна робота опублікована 1927). Freud, S. (1961). *The standard edition of the complete psychological works of Sigmund Freud, 19,* 3–66. New York: Hogarth Press. (Original work published 1923).	Yefremov, S., & Nikovskyi, A. (Eds.), Hrinchenko, B. (Comp.). (2017). *Slovnyk ukrainskoi movy: v 3 t.* Kyiv: VD D. Buraho (Original work published 1927) (in Ukrainian). Freud, S. (1961). *The standard edition of the complete psychological works of Sigmund Freud, 19,* 3–66. New York: Hogarth Press. (Original work published 1923) (in English).
Дисертація	Коваленко, Н. Д. (2021). *Фразеологія в діалектному мовленні: ареальне варіювання і функціонування* [дис. ... д-ра філол. наук, Інститут української мови НАН України]. Репозитарій. https://iul-nasu.org.ua/wp-content/uploads/2021/09/Kovalenko-ND.-diss.pdf	Kovalenko, N. D. (2021). *Frazeolohiia v dialektnomu movlenni: arealne variiuvannia i funktsionuvannia* [Doctoral thesis, Instytut ukrainskoi movy NAN Ukrainy]. Repozytarii. https://iul-nasu.org.ua/wp-content/ uploads/ 2021/09/Kovalenko-ND.-diss.pdf (in Ukrainian).
Автореферат	Мочернюк, Н. (2019). *Українська література 20–30-х років XX століття у взаємодії з образотворчим мистецтвом: інтермедіальний дискурс* [автореф. дис. … д-ра філол. наук, Київський національний університет ім. Тараса Шевченка]. Науково-консультаційний центр Київського національного університету імені Тараса Шевченка. http://scc.univ.kiev.ua/upload /iblock/001/aref_Mocherniuk%20N.D.pdf	Mocherniuk, N. (2019). *Ukrainska literatura 20–30-kh rokiv XX stolittia u vzaiemodii z obrazotvorchym mystetstvom: intermedialnyi dyskurs* [Abstrakt of Doctoral thesis, Kyivskyi natsionalnyi universytet im. Tarasa Shevchenka]. Naukovo-konsultatsiinyi tsentr Kyivskoho natsionalnoho universytetu imeni Tarasa Shevchenka. http://scc.univ.kiev.ua/upload/iblock/001/aref_ Mocherniuk%20N.D.pdf (in Ukrainian).
Відгук	Василишин, І. (2021). [*Відгук офіційного опонента Василишина Ігоря Петровича на дисертацію Данчишина Назара Романовича, подану на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.01.01 – українська література*]. Репозитарій. https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/08/v_vasylyshyn.pdf	Vasylyshyn, I. (2021). [Vidhuk ofitsiinoho oponenta Vasylyshyna Ihoria Petrovycha na dysertatsiiu Danchyshyna Nazara Romanovycha, podanu na zdobuttia naukovoho stupenia kandydata filolohichnykh nauk zi spetsialnosti 10.01.01 – ukrainska literatura]. Repozytarii. https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/08/v_vasylyshyn.pdf (in Ukrainian).
Картотеки	Картотека «Історичного словника українського язика» Є. Тимченка. *Відділ української мови Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України.* Картотека «Словника говірок Закарпатської обл.» М. А. Грицака. *Інститут української мови НАН України.*	Tymchenko, Ye. Kartoteka «Istorychnoho slovnyka ukrainskoho yazyka». *Viddil ukrainskoi movy Instytutu ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy* (in Ukrainian). Hrytsak, M. A. Kartoteka «Slovnyka hovirok Zakarpatskoi obl.». *Instytut ukrainskoi movy NAN Ukrainy* (in Ukrainian).

Видання літописів	Полное собраніе русскихъ лѣтописей. (1846). (Т. 1: Лаврентіевская и Троицкая летописи). Санкт-Петербургъ.	Polnoe sobranie russkikh litopisei. (1846). (T. 1: Lavrentievskaia i Troitskaia letopisi. Sankt-Peterburg (in Old-Slavic).
Архівна справа	Справа по обвинуваченню Жарківського Володимира Михайловича. Спр. П-25955. *Архів Управління Служби безпеки України у Львівській області (Архів УСБУ ЛО),* 70 арк. Протокол допиту Крушинської Марії Петрівни від 16 лютого 1946 р. Справа по обвинуваченню Крушинської Марії Петрівни за ст.ст. 54-1«а» і 54-11 КК УРСР. Спр. П-25622. *Архів Управління Служби безпеки України у Львівській області (Архів УСБУ ЛО),* арк. 14–14 зв.	Sprava po obvynuvachenniu Zharkivskoho Volodymyra Mykhailovycha. Spr. P-25955. *Arkhiv Upravlinnia Sluzhby bezpeky Ukrainy u Lvivskii oblasti (Arkhiv USBU LO),* 70 ark. (in Ukrainian). Protokol dopytu Krushynskoi Marii Petrivny vid 16 liutoho 1946 r. Sprava po obvynuvachenniu Krushynskoi Marii Petrivny za st.st. 54-1«a» i 54-11 KK URSR. Spr. P-25622. *Arkhiv Upravlinnia Sluzhby bezpeky Ukrainy u Lvivskii oblasti (Arkhiv USBU LO),* ark. 14–14 zv. (in Ukrainian).
Архівне джерело з автором	Панасенко, А. Боротьба українського народу з другою большевицькою окупацією. *Галузевий державний архів Служби безпеки України (ГДА СБУ),* ф. 13, спр. 376, т. 11, арк. 141–149. Мосора, М. (1885–1896). Словар гуцульський зібраний Михайлом Мосорою 1885–1896. Рукопис. *Архів І. Франка у Києві,* № 3/100. Hicks, H. D. (1956, October 24). *Correspondence from Henry Davies Hicks to the Annapolis County electorate*. Henry Davies Hicks fonds (MS-2-511, Box 15, Folder 9). Dalhousie University Archives, Halifax, Nova Scotia, Canada.	Panasenko, A. Borotba ukrainskoho narodu z druhoiu bolshevytskoiu okupatsiieiu. *(Haluzevyi derzhavnyi arkhiv Sluzhby bezpeky Ukrainy (HDA SBU),* f. 13, spr. 376, t. 11, ark. 141–149 (in Ukrainian). Mosora, M. (1885–1896). Slovar hutsulskyi zibranyi Mykhailom Mosoroiu 1885–1896. Manuscript. *Arkhiv I. Franka u Kyievi,* № 3/100 (in Ukrainian). Hicks, H. D. (1956, October 24). *Correspondence from Henry Davies Hicks to the Annapolis County electorate*. Henry Davies Hicks fonds (MS-2-511, Box 15, Folder 9). Dalhousie University Archives, Halifax, Nova Scotia, Canada (in English).
Архівне джерело без автора	Центральний державний історичний архів України, м. Львів (ЦДІАЛ України), ф. 309 (Наукове товариство імені Шевченка), оп. 1. спр. 2404, 17 арк. Архів Управління Служби безпеки України у Львівській області (Архів УСБУ ЛО), ф. 5(Р), спр. 10787. Архівно-кримінальна справа на Ященка О. Г. Список особових справ арештованих, направлених в НКВД СРСР. *ГДА СБУ,* ф. 5, спр. 926, 121 арк. Державний архів Львівської області (Держархів Львівської обл.), ф. 226, оп. 1, спр. 2, арк. 12 зв.	Tsentralnyi derzhavnyi istorychnyi arkhiv Ukrainy, m. Lviv (TsDIAL Ukrainy), f. 309 (Naukove tovarystvo imeni Shevchenka). op. 1, spr. 2404, 17 ark. (in Ukrainian). Arkhiv Upravlinnia Sluzhby bezpeky Ukrainy u Lvivskii oblasti (Arkhiv USBU LO), f. 5(R), spr. 10787. Arkhivno-kryminalna sprava na Yashchenka O. H. (in Ukrainian). Spysok osobovykh sprav areshtovanykh, napravlenykh v NKVD SRSR. *HDA SBU,* f. 5, spr. 926, 121 ark. (in Ukrainian). Derzhavnyi arkhiv Lvivskoi oblasti (Derzharkhiv Lvivskoi obl.), f. 226, op. 1, spr. 2, ark. 12 zv. (in Ukrainian).
Листи з приватних колекцій (не оприлюднені для громадськості)	Лесів, М. (7.07.1997). *[Лист до Володимира Пилиповича].* Відділ української мови Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України.	Lesiv, M. (7.07.1997). *[Lyst do Volodymyra Pylypovycha]*. Viddil ukrainskoi movy Instytutu ukrainoznavstva im. I. Krypiakevycha NAN Ukrainy (in Ukrainian).

	Zacharius, G. P. (1953). [*Letter to William Rickel*]. Copy in possession of Hendrika Vande Kemp.	Zacharius, G. P. (1953). [*Letter to William Rickel*]. Copy in possession of Hendrika Vande Kemp (in Ukrainian).
Facebook	Залужний, В. [Валерій] (2022, 10 листопада). *За кожним так званим «жестом доброї волі» противника стоять колосальні зусилля наших військ.* https://www.facebook.com/CinCAFU/posts/pfbid02re3mE9qUqpv6L5vAnmTyWJNwkBJiXzGtb5K7fEWqejPE26ia4kJ2irh6M9qy5qAfl	Zaluzhnyi, V. [Valerii] (2022, Lystopad 10). *Za kozhnym tak zvanym «zhestom dobroi voli» protyvnyka stoiat kolosalni zusyllia nashykh viisk* [Facebook status update]. https://www.facebook.com/CinCAFU/posts/pfbid02re3mE9qUqpv6L5vAnmTyWJNwkBJiXzGtb5K7fEWqejPE26ia4kJ2irh6M9qy5qAfl (in Ukrainian).
Twitter	Gates, B. [BillGates]. (2013, February 26). *#Polio is 99 % eradicated. Join me & @FCBarcelona as we work to finish the job and #EndPolio. VIDEO: http://b-gat.es/X75Lvy* [Tweet]. Twitter. https://twitter.com/BillGates/status/306195345845665792	Gates, B. [BillGates]. (2013, February 26). *#Polio is 99 % eradicated. Join me & @FCBarcelona as we work to finish the job and #EndPolio. VIDEO: http://b-gat.es/X75Lvy* [Tweet]. Twitter. https://twitter.com/BillGates/status/306195345845665792 (in English).
Фільм	Дем'яненко О., Томашпольський Д. (продюсери), Демьяненко О. (режисер). (2019). *Гуцулка Ксеня* [Фільм-мюзикл]. Україна: Гагарін Медія.	Demianenko, O., & Tomashpolskyi, D. (Producers), Demianenko, O. (Director). (2019). *Hutsulka Ksenia* [Musical]. Ukraina: Haharin Mediia (in Ukrainian).
Промова	Маринович, М. (2018). Ви не смієте не мати політичного голосу. Звернення до учасників Форуму активної молоді, який під гаслом «Ти потрібен Україні». В *Найвідоміші промови про права людини.* Київ.	Marynovych, M. (2018). Vy ne smiiete ne maty politychnoho holosu. Zvernennia do uchasnykiv Forumu aktyvnoi molodi, yakyi pid haslom «Ty potriben Ukraini» [Speech]. In *Naividomishi promovy pro prava liudyny*. Kyiv (in Ukrainian).
Відео з YouTube	Кіпіані, В. (2018, 26 травня). *«Історична правда з Вахтангом Кіпіані: Діти Івана Франка».* YouTube. https://www.facebook.-com/watch/?v=1828840207197364	Kipiani, V. (2018, Traven 26). *«Istorychna pravda z Vakhtanhom Kipiani: Dity Ivana Franka»* [Video]. https://www.facebook.com/-watch/?v=1828840207197364 (in Ukrainian).
Телевізійні та радіопередачі	5-й канал. (2016, 5 лютого). *Невигадані історії. Історії з фронту. Сила спеціальних операцій.* Телепрограма [Відеоматеріали]. https://www.youtube.com/watch?v=URIaJ1RoL6U	5-i kanal. (2016, Liutyi 5). *Nevyhadani istorii. Istorii z frontu. Syla spetsialnykh operatsii* [Video]. https://www.youtube.com/watch?v=URIaJ1RoL6U (in Ukrainian).
Матеріали з приватного архіву/ Особисте спілкування/ Інтерв'ю/ Анкетування	Інтерв'ю з Р. Лідією Юхимівною, 1936 р. н., записане у м. Львів 17 липня 2013 р. *Архів автора.* Анкета Захарчука С. М., 1935 р. н., заповнена у м. Львів 27 червня 2013 р. *Архів Ю. Павлів.*	Interviu z R. Lidiieiu Yukhymivnoiu, 1936 r. n., zapysane u m. Lviv 17 lypnia 2013 r. [Interview]. *Arkhiv avtora* (in Ukrainian). Anketa Zakharchuka S. M., 1935 r. n., zapovnena u m. Lviv 27 chervnia 2013 r. [Questionnaire]. *Arkhiv Yu. Pavliv*. (in Ukrainian).